392L0098

2.12.92 *EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS OFFICIELLA TIDNING* Nr L 352/1

RÅDETS DIREKTIV 92/98/EEG

av den 16 november 1992

om ändring av bilaga 5 till direktiv 77/93/EEG om skyddsåtgärder mot att skadegörare på växter eller växtprodukter förs in till gemenskapen och mot att de sprids inom gemenskapen

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS RÅD HAR ANTAGIT DETTA DIREKTIV

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska ekonomiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 77/93/EEG av den 21 december 1976 om skyddsåtgärder mot att skadegörare på växter eller växtprodukter förs in till gemenskapen och mot att de sprids inom gemenskapen [1], särskilt artikel 13.1 i detta,

med beaktande av kommissionens förslag, och

med beaktande av följande:

I det nämnda direktivet föreskrivs att vissa växter, växtprodukter och andra föremål måste genomgå en växtskyddskontroll på produktionsplatsen om de har sitt ursprung inom gemenskapen, innan de förflyttas inom gemenskapen, eller i ursprungs- eller avsändarlandet om de har sitt ursprung utanför gemenskapen, innan de tillåts föras in i gemenskapen.

Tillämpningen av gemenskapens växtskyddsbestämmelser på gemenskapen som ett område utan inre gränser och införandet av skyddade zoner föranleder en revidering av bilaga 5, särskilt i fråga om uppläggningen, inbegripet de olika rubrikerna och de olika förteckningarna över varor som omfattas av ovan nämnda växtskyddskontroll.

Vid denna revidering bör man beakta en på de senaste vetenskapliga rönen baserad utvärdering av de växtskyddsrisker som gemenskapsprodukter och produkter från tredje land medför och även de växtskadegörare som är av betydelse för gemenskapen och de därmed förknippade särskilda krav som föreskrivs i bilagorna 1–4 i det nämnda direktivet. Varorna bör delas upp i en grupp med potentiella bärare av skadegörare som är relevanta för hela gemenskapen och en grupp med potentiella bärare av skadegörare som endast är relevanta för vissa skyddade zoner, oberoende av deras ursprung.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilaga 5 till direktiv 77/93/EEG skall ersättas med bilagan till detta direktiv.

Artikel 2

1. Medlemsstaterna skall sätta i kraft de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa detta direktiv inom sex månader efter dess antagande. De skall genast underrätta kommissionen om detta.

[1] EGT nr L 26, 31.1.1977, s. 20. Senast ändrat genom kommissionens direktiv 92/10/EEG (EGT nr L 70, 17.3.1992, s. 27).

2. När en medlemsstat antar dessa bestämmelser skall de innehålla en hänvisning till detta direktiv eller åtföljas av en sådan hänvisning när de offentliggörs. Närmare föreskrifter om hur hänvisningen skall göras skall varje medlemsstat själv utfärda.

3. Medlemsstaterna skall genast underrätta kommissionen om alla bestämmelser i nationell lagstiftning som de antar inom det område som omfattas av detta direktiv. Kommissionen skall informera de andra medlemsstaterna om dessa.

Artikel 3

Detta direktiv riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 16 november 1992.

På rådets vägnar

J. GUMMER

Ordförande

BILAGA

"BILAGA 5

VÄXTER, VÄXTPRODUKTER OCH ANDRA FÖREMÅL SOM MÅSTE GENOMGÅ EN VÄXTSKYDDSKONTROLL PÅ PRODUKTIONSPLATSEN OM DE HAR SITT URSPRUNG I GEMENSKAPEN, INNAN DE FLYTTAS INOM GEMENSKAPEN, ELLER I URSPRUNGS- ELLER AVSÄNDARLANDET OM DE HAR SITT URSPRUNG UTANFÖR GEMENSKAPEN, INNAN DE FÅR FÖRAS IN GEMENSKAPEN

DEL A

Växter, växtprodukter och andra föremål med ursprung i gemenskapen

I. *Växter, växtprodukter och andra föremål som är potentiella bärare av skadegörare som är relevanta för hela gemenskapen och som skall åtföljas av ett växtpass*

1. Växter och växtprodukter

1.1 Växter av släktena *Chaenomeles* Lindl., *Cotoneaster* Ehrh., *Crataegus* L., *Cydonia* Mill., *Eriobotrya* Lindl., *Malus* Mill., *Mesphilus* L., *Prunus* L., Pyracantha Roem., *Pyrus* L., *Sorbus* L., dock inte *Sorbus intermedia* (Ehrh.) Pers. och *Stranvaesia* Lindl., avsedda för plantering, dock inte fröer.

1.2 Växter av *Beta vulgaris* L. och *Humulus lupulus* L. avsedda för plantering, dock inte fröer.

1.3 Växter av *Solanum* L. som bildar stoloner och knölar samt hybrider av dessa, avsedda för plantering.

1.4 Växter av *Fortunella* Swingle, *Poncirus* Raf. och hybrider av dessa samt *Vitis* L., dock inte frukter och fröer.

1.5 Utan att det påverkar tillämpningen av 1.6, växter av *Citrus* L. och hybrider av dessa, dock inte frukter och fröer.

1.6 Frukter av *Citrus clementina* Hort. ex Tanaka med stjälk och blad.

1.7 Trä i enlighet med artikel 2.2 första stycket, om det

a) helt eller delvis har erhållits från släktena

- *Castanea* Mill., utom avbarkat trä
- *Platanus* L., även trä som inte har kvar sin naturliga rundade yta, och

b) motsvarar en av följande beskrivningar som är fastställda i del 2 av bilaga 1 till rådets förordning (EEG) nr 2658/87 av den 23 juli 1987 om tulltaxe- och statistiknomenklaturen och om Gemensamma tulltaxan [1]:

KN-nummer	Varuslag
4401 10	Brännved i form av stockar, kubbar, vedträn, kvistar, risknippen e.d.
4401 22	Trä i form av flis eller spån
ex 4401 30	Träavfall, inte agglomererat till vedträn, briketter, pelletar eller liknande former

[1] EGT nr L 256, 7.9.1987, s. 1. Senast ändrad genom kommissionens förordning (EEG) nr 2505/92 (EGT nr L 267, 14.9.1992, s. 1).

KN-nummer	Varuslag
4403 99	Virke, obearbetat, barkat, befriat från splintved eller bilat eller grovt sågat på två eller fyra sidor:
	– Annat än målat, betsat eller behandlat med kreosot eller annat konserveringsmedel
	– Annat än av barrträ, ek (*Quercus* spp.) eller bok (*Fagus* spp.)
ex 4404 20	Kluvna störar: pålar och störar av trä, målade men inte sågade i längdriktningen:
	– Annat än av barrträ
4406 10	Järnvägs- och spårvägssliprar av trä:
	– Oimpregnerade
ex 4407 99	Virke, sågat eller kluvet i längdriktningen, skuret eller svarvat till skivor, inte hyvlat, slipat eller fingerskarvat, med en tjocklek av mer än 6 mm, särskilt bjälkar, plankor, barkkantat timmer, bräder, ribbor:
	– Annat än av barrträ, tropiska träslag, ek (*Quercus* spp.) eller bok (*Fagus* spp.)

1.8 Lös bark av *Castanea* Mill.

2. Växter, växtprodukter och andra föremål som producerats av producenter som har tillstånd att producera och sälja till personer som bedriver förvärvsmässig växtproduktion, dock inte sådana växter, växtprodukter och andra föremål som är förberedda för försäljning till konsumenten, och för vilka medlemsstaternas ansvariga officiella organ garanterar att produktionen är klart åtskild från produktionen av andra produkter.

2.1 Växter för plantering, dock inte fröer, från släktena *Abies* Mill., *Apium graveolens* L., Argyranthemum spp., *Aster* spp., *Brassica* spp., *Castanea Mill.*, *Cucumis* spp., *Dendrathema* (DC) Des Moul., *Dianthus* L. och hybriderna *Exacum* spp., *Fragaria* L., *Gerbera* Cass., *Gypsophila* L., alla sorter av New Guniea-hybrider av *Impatiens* L. *Lactua* spp., *Larix* Mill., *Leucanthemum* L., *Lupinus* L., *Palargonium* l'Hérit. ex Ait., *Picea* A. Dietr., *Pinus* L., *Platanus* L., *Populus* L., *Pseudotsuga* Carr., *Quercus* L., *Rubus* L., *Spinacia* L., *Tanacetum* L., *Tsuga Carr.* och *Verbena* L.

2.2 Växter av *Solanaceae*, andra än dem som avses i punkt 1.3, för plantering, dock inte fröer.

2.3 Växter av *Araceae*, *Merantaceae*, *Musaceae*, *Persea* spp. och *Strelitiziaceae*, rotade eller med fastsittande eller åtföljande växtmedium.

2.4 Fröer och lökar av *Allium cepa* L., *Allium porrum* L. och *Allium schoenoprasum* L.

3. Lökar och knölar av *Camassia* Lindl., *Chionodoxa* Boiss., *Crocus flavus* Weston "Golden Yellow", *Galanthus* L., *Galtonia candicans* (Baker) Decne, *Gladiolus* Tourn. ex L., *Hyacinthus* L., *Iris* L., *Ismene* Herbert, *Muscari* Miller., *Narcissus* L., *Ornithogalum* L., *Puschkinia* Adams, *Scilla* L., *Tigridia* Juss. och *Tulipa* L., för plantering, som producerats av producenter som har tillstånd att producera och sälja till personer som bedriver förvärvsmässig växtproduktion, dock inte sådana växter, växtprodukter och andra föremål som är förberedda för försäljning till konsumenten, och för vilka medlemsstaternas ansvariga officiella organ garanterar att produktionen är klart åtskild från produktionen av andra produkter.

II. *Växter, växtprodukter och andra föremål som är potentiella bärare av skadegörare som är relevanta för vissa skyddade zoner och som skall åtföljas av ett växtpass som är giltigt för den berörda zonen när de förs in i eller flyttas inom den zonen*

Med undantag för växter, växtprodukter och andra föremål som är förtecknade i avsnitt I.

1. Växter, växtprodukter och andra föremål.

1.1 Växter av barrträd (*Coniferales*), enligt vad som är tillämpligt.

1.2 Växter av *Populus* L. och *Beta vulgaris* L., för plantering, dock inte fröer.

1.3 Växter, dock inte frukter och fröer, av *Chaenomeles* Lindl., *Cotoneaster* Ehrh., *Crataegus* L., *Cydonia* Mill., *Eriobotrya* Lindl., *Eucalyptus* L'Hérit., *Malus* Mill., *Mespilus* L., *Persea americana* P. Mill., *Pyracantha* Roem., *Pyrus* L., *Sorbus* L., dock inte *Sorbus intermedia* (Ehrh.) Pers. och *Stranvaesia* Lindl.

1.4 Levande pollen för pollinering av *Chaenomeles* Lindl., *Cotoneaster* Ehrh., *Crataegus* L., *Cydonia* Mill., *Eriobotrya* Lindl., *Malus* Mill., *Mespilus* L., *Pyracantha* Roem., *Pyrus* L., *Sorbus* L., dock inte *Sorbus intermedia* (Ehrh.) Pers. och *Stranvaesia* Lindl.

1.5 Knölar av *Solanum tuberosum* L., för plantering.

1.6 Växter av *Beta vulgaris* L., avsedda som djurfoder eller för industriell bearbetning.

1.7 Jord och osteriliserat avfall från betor (*Beta vulgaris* L.).

1.8 Fröer av *Beta vulgaris* L., *Dolichos* Jacq., *Gossypium* spp. och *Phaseolus vulgaris* L.

1.9 Frukter (frökapslar) av *Gossypium* spp.

1.10 Trä i enlighet med artikel 2.2 första stycket, om det

a) har helt eller delvis erhållits från barrträd (*Coniferales*), och

b) motsvarar en av följande beskrivningar som är fastställda i del 2 av bilaga 1 till rådets förordning (EEG) nr 2658/87:

KN-nummer	Varuslag
4401 10	Brännved i form av stockar, kubbar, vedträn, kvistar, risknippen e.d.
4401 21	Trä i form av flis eller spån
ex 4401 30	Träavfall, inte agglomererat till vedträn, briketter, pelletar eller liknande former
4403 20	Virke, obearbetat, barkat, befriat från splintved eller bilat eller grovt sågat på två eller fyra sidor: – Annat än målat, betsat eller behandlat med kreosot eller annat konserveringsmedel
ex 4404 10	Kluvna störar: pålar och störar av trä, målade men inte sågade i längdriktningen
4406 10	Järnvägs- och spårvägssliprar av trä: – Oimpregnerade
ex 4407 10	Virke, sågat eller kluvet i längdriktningen, skuret eller svarvat till skivor, inte hyvlat, slipat eller fingerskarvat, med en tjocklek av mer än 6 mm, särskilt bjälkar, plankor, barkkantat timmer, bräder, ribbor
ex 4415 10	Packlådor, häckar, tunnor
ex 4415 20	Lastpallar, pallboxar och liknande anordningar: – Andra än lastpallar och pallboxar som uppfyller den standard som är fastslagen för "UIC lastpallar" och är märkta i överensstämmelse med detta

1.11 Lös bark av barrträd (*Coniferales*).

2. Växter, växtprodukter och andra föremål som producerats av producenter som har tillstånd att producera och sälja till personer som bedriver förvärvsmässig växtproduktion, dock inte sådana växter, växtprodukter och andra föremål som är förberedda för försäljning till konsumenten, och för vilka medlemsstaternas ansvariga officiella organ garanterar att produktionen är klart åtskild från produktionen av andra produkter.

2.1 Utan att det påverkar tillämpningen av punkt II 1.1, växter av barrträd (*Coniferales*) för plantering, dock inte fröer.

2.2 Växter av *Begonia* L. och *Euphoria pulcherrima* Willd., avsedda för plantering, dock inte fröer.

DEL B

Växter, växtprodukter och andra föremål med ursprung i andra territorier än de som avses i del A

I. *Växter, växtprodukter och andra föremål som är potentiella bärare av skadegörare som är relevanta för hela gemenskapen*

1. Växter för plantering, dock inte fröer eller akvarieväxter, men även fröer av *Cruciferae*, *Gramineae*, *Trifolium* spp., med ursprung i Argentina, Australien, Bolivia, Chile, Nea Zeeland och Uruguay, *Capsicum* spp. *Helianthus annuus* L., *Lycopersicon lycopersicum* (L.) Karsten ex Farw., *Medicago sativa* L., *Prunus* L., *Rubus* L., *Oryza* spp., *Zea mais* L., *Allium cepa* L., *Allium porrum* L., *Allium schoenoprasum* L. och *Phaseolus* L.

2. Delar av växter, dock inte frukter och fröer av
   - *Castanea* Mill., *Dendranthema* (DC) Des. Moul., *Dianthus* L., *Pelargonium* l'Hérit ex Ait, *Phoenix* spp., *Populus* L., *Quercus* L.,
   - barrträd (*Coniferales*),
   - *Acer saccharum* Marsh. med ursprung i nordamerikanska länder,
   - *Prunus* L., med ursprung i icke-europeiska länder.

3. Frukter av
   - *Citrus* L., *Fortunella* Swingle, *Ponciros* Raf. och deras hybrider,
   - *Annona* L., *Cydonia* Mill., *Diospyros* L., *Malus* Mill., *Mangifera* L., *Passiflora* L., *Prunus* L., *Psidium* L., *Pyrus* L., *Ribes* L., *Syzygium* Gaertn. och *Vaccinium* L. med ursprung i icke-europeiska länder.

4. Knölar av *Solanum tuberosum* L.

5. Lös bark av
   - barrträd (*Coniferales*),
   - *Acer saccharum* Marsh., *Castanea* Mill., *Populus* L. och *Quercus* L., dock inte *Querqus suber* L.

6. Trä i enlighet med artikel 2.2 första stycket, om det
   a) har helt eller delvis erhållits från en av nedanstående ordningar, släkten eller arter
      - *Castanea* Mill.,
      - *Castanea* Mill., *Quercus* L., även trä som inte har kvar sin naturliga rundade yta, med ursprung i nordamerikanska länder,
      - *Platanus*, även trä som inte har kvar sin naturliga rundade yta,
      - barrträd (*Coniferales*), dock inte *Pinus* L., med ursprung i nordeuropeiska länder, även trä som inte har kvar sin naturliga rundade yta,
      - *Pinus* L., även trä som inte har kvar sin naturliga rundade yta,
      - *Populus* L., med ursprung i länder på den amerikanska kontinenten,
      - *Acer saccharum* Marsh., även trä som inte har kvar sin naturliga rundade yta, med ursprung i nordamerikanska länder, och

   b) motsvarar en av följande beskrivningar som är fastställda i del 2 av bilaga 1 till rådets förordning (EEG) nr 2658/87:

KN-nummer	Varuslag
4401 10	Brännved i form av stockar, kubbar, vedträn, kvistar, risknippen e.d.
ex 4401 21	Trä i form av flis eller spån – Av barrträ med ursprung i icke-euroepeiska länder

KN-nummer	Varuslag
4401 22	Trä i form av flis eller spån: – Annat än av barrträ
ex 4401 30	Träavfall, inte agglomererat till vedträn, briketter, pelletar eller liknande former
ex 4403 20	Virke, obearbetat, barkat, befriat från splintved eller bilat eller grovt sågat på två eller fyra sidor: – Annat än målat, betsat eller behandlat med kreosot eller annat konserveringsmedel, av barrträ med ursprung i icke-europeiska länder
4403 91	Virke, obearbetat, barkat, befriat från splintved eller bilat eller grovt sågat på två eller fyra sidor: – Annat än målat, betsat eller behandlat med kreosot eller annat konserveringsmedel: – Av ek (*Quercus* spp.)
4403 99	Virke, obearbetat, barkat, befriat från splintved eller bilat eller grovt sågat på två eller fyra sidor: – Annat än målat, betsat eller behandlat med kreosot eller annat konserveringsmedel: – Annat än av barrträ, ek (*Quercus* spp.) eller bok (*Fagus* spp.)
ex 4404 10	Kluvna störar: pålar och störar av trä, målade men inte sågade i längdriktningen: – Av barrträ med ursprung i icke-europeiska länder
ex 4404 20	Kluvna störar: pålar och störar av trä, målade men inte sågade i längdriktningen: – Annat än av barrträ
4406 10	Järnvägs- och spårvägssliprar av trä: – Oimpregnerade
ex 4407 10	Virke, sågat eller kluvet i längdriktningen, skuret eller svarvat till skivor, inte hyvlat, slipat eller fingerskarvat, med en tjocklek av mer än 6 mm, särskilt bjälkar, plankor, barkkantat timmer, bräder, ribbor: – Av barrträ med ursprung i icke-europeiska länder
ex 4407 91	Virke, sågat eller kluvet i längdriktningen, skuret eller svarvat till skivor, inte hyvlat, slipat eller fingerskarvat, med en tjocklek av mer än 6 mm, särskilt bjälkar, plankor, barkkantat timmer, bräder, ribbor: – Av ek (*Quercus* spp.)
ex 4407 99	Virke, sågat eller kluvet i längdriktningen, skuret eller svarvat till skivor, inte hyvlat, slipat eller fingerskarvat, med en tjocklek av mer än 6 mm, särskilt bjälkar, plankor, barkkantat timmer, bräder, ribbor: – Annat än av barrträ, tropiska träslag, ek (*Quercus* spp.) eller bok (*Fagus* spp.)
ex 4415 10	Packlådor, häckar, tunnor, av trä med ursprung i ickeeuropeiska länder
ex 4415 20	Lastpallar, pallboxar och liknande anordningar, av trä med ursprung i icke-europeiska länder
ex 4416 00	Tunnor av trä, inbegripet tunnstav, av ek (*Quercus* spp.)

Lastpallar och pallboxar (KN-nummer ex 4415 20) är undantagna om de uppfyller den standard som är fastslagen för "UIC lastpallar" och är märkta i överensstämmelse med detta.

7. a) Jord och växtmedium som sådant, som helt eller delvis består av jord eller fasta organiska ämnen såsom växtdelar, humus, inbegripet torv eller bark, dock inte sådant som består av enbart torv.

b) Jord och växtmedium som är fastsittande eller tillförd växterna, och som helt eller delvis består av material som anges i a eller som helt eller delvis består av torv eller något fast

oorganiskt ämne avsett att ge växterna livskraft, med ursprung i Turkiet, Vitryssland, Estland, Lettland, Litauen, Moldavien, Ryssland, Ukraina och i icke-europeiska länder, dock inte i Cypern, Egyptien, Israel, Libyen, Malta, Marocko och Tunisien.

II. *Växter, växtprodukter och andra föremål som är potentiella bärare av skadegörare som är relevanta för vissa skyddade zoner*

Med undantag för växter, växtprodukter och andra föremål som är förtecknade i avsnitt I.

1. Växter av *Beta vulgaris* L, avsedda som djurfoder eller för industriell bearbetning.

2. Jord och osteriliserat avfall från betor (*Beta vulgaris* L.).

3. Levande pollen för pollinering av *Chaenomeles* Lindl., *Cotoneaster* Ehrh., *Crataegus* L., *Cydonia* Mill., *Eriobotrya* Lindl., *Malus* Mill., *Mespilus* L., *Pyracantha* Roem., *Pyrus* L., *Sorbus* L., dock inte *Sorbus intermedia* (Ehrh.) Pers. och *Stranvaesia* Lindl.

4. Växtdelar, dock inte frukter och fröer, av *Chaenomeles* Lindl., *Cotoneaster* Ehrh., *Crataegus* L., *Cydonia* Mill., *Eriobotrya* Lindl., *Malus* Mill., *Mespilus* L., *Pyracantha* Roem., *Pyrus* L., *Sorbus* L., dock inte *Sorbus intermedia* (Ehrh.) Pers. och *Stranvaesia* Lindl.

5. Fröer av *Dolichos* Jacq., *Mangifero* spp., *Beta vulgaris* L. och *Phaseolus vulgaris* L.

6. Fröer och frukter (frökapslar) av *Gossypium* spp.

7. Trä i enlighet med artikel 2.2 första stycket, om det

   a) har helt eller delvis erhållits från barrträd (*Coniferales*), dock inte *Pinus* L., med ursprung i europeiska tredje länder, och

   b) motsvarar en av följande beskrivningar som är fastställda i del 2 av bilaga 1 till rådets förordning (EEG) nr 2658/87:

KN-nummer	Varuslag
4401 10	Brännved i form av stockar, kubbar, vedträn, kvistar, risknippen e.d.
4401 21	Trä i form av flis eller spån
ex 4401 30	Träavfall, inte agglomererat till vedträn, briketter, pelletar eller liknande former
4403 20	Virke, obearbetat, barkat, befriat från splintved eller bilat eller grovt sågat på två eller fyra sidor:
	– Annat än målat, betsat eller behandlat med kreosot eller annat konserveringsmedel
ex 4404 10	Kluvna störar: pålar och störar av trä, målade men inte sågade i längdriktningen
4406 10	Järnvägs- och spårvägssliprar av trä:
	– Oimpregnerade
ex 4407 10	Virke, sågat eller kluvet i längdriktningen, skuret eller svarvat till skivor, inte hyvlat, slipat eller fingerskarvat, med en tjocklek av mer än 6 mm, särskilt bjälkar, plankor, barkkantat timmer, bräder, ribbor
4415 10	Packlådor, häckar, tunnor
4415 20	Lastpallar, pallboxar och liknande anordningar

Lastpallar och pallboxar (KN-nummer ex 4415 20) är undantagna om de uppfyller den standard som är fastslagen för "UIC lastpallar" och är märkta i överensstämmelse med detta.

8. Delar av växter av *Persea americana* P. Mill och *Eucalyptus* L'Hérit."